



№17 (87)  
сентябрь  
III 2006



ЦЕНА  
5 ЕЕК,  
0,20 LVL,  
0,30 €

### ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ

Как кормят малышей в  
детских садах и школьни-  
ков Стр.2



Благодарность  
Валентине Нестеренко  
Стр.3

Детские кружки Валгаско-  
го Центра Культуры и  
Открытого Молодежного  
Центра и студии «Джой»  
Стр.3 и 6

Бассейн Валгаской гимна-  
зии ждёт посетителей  
Стр. 10

Посещение Митрополи-  
том Корнилием Валгского  
храма Стр. 8

 **10 ЛЕТ  
С Вами!**

**Valga  
Arvutikeskus**  
приглашает  
на компьютерные курсы  
В программе Windows, Word,  
Excel, Интернет, создание WEB  
страниц. Курсы для начинаю-  
щих и неуверенно себя чувст-  
вующих. Занятия проходят в  
Валгаской Русской гимназии.  
Курсы на русском и на эстон-  
ском языках.

Инфо по телефону 56634269.  
www.hot.ee/arvutikeskus

# МОТИВЫ НЕИЗВЕСТНЫ

## Ответственность на себя никто не взял

В течение месяца был трижды осквернён монумент на месте бывшего концлагеря в Валга

19 сентября 1944 года, в ходе Рижской наступательной операции был освобождён от фашистов город Валга. 35 536 советских воинов лежат в братских могилах по нашему уезду, но это только известные захоронения. Сколько же ещё по уезду могил советских и германских солдат, наверно, никто и никогда точно не скажет. Насколько упорными были здесь бои, можно судить, если просто пойти в лес за грибами. Повсеместно лес пронизывает сеть окопов, то и дело попадаются воронки от бомб. Почти в каждой летней сводке событий спасательной службы есть данные об обезвреживании найденных в нашем уезде боеприпасов, неразорвавшихся мин, бомб и снарядов.

Шестьдесят два года... Казалось бы, все страсти улеглись, уже построены мемориалы и на местах захоронений фашистских солдат. Только чудовищные потери с обеих сторон вызывают в душе трепетный ужас.

Но, оказывается, война продолжается. Теперь в Эстонии воюют с памятниками. Стало «модным» гадить на могилы. Звучит чудовищно. В христианской стране, входящей в Евро-союз, и в XXI веке.

В этой гадливой «войне» больше всего пострадал монумент Скорбящей Матери на месте концлагеря в Валга. Здесь нет советской символики, это даже не братская могила воинов. Здесь похоронено 29 000 человек разных национальностей, включая и эстонцев. Если в прошлую волну осквернений, два года назад, на памятнике были просто написаны нецензурные слова, то теперь вандалы пошли дальше. За последний месяц памятник был осквернён трижды.

Первый раз 17 августа 2006 года памятник разукрасили собачьими экскрементами. Но этого «художникам» показалось мало.

10 сентября в 11.15 полицией был обнару-



Фото из архива газеты  
9 мая 2006 года

жен очередной факт осквернения. На этот раз на монументе были наложены две кучи уже человеческих фекалий. Одна из куч украшена конфетками, а плачущей женщине пририсованы усики.

В третий раз, 14 сентября, акт осквернения был совершён среди бела дня. В десять часов утра полицейский патруль проезжал мимо памятника - всё было в порядке. А в полдень - очередное осквернение.

Удивляет и реакция средств массовой информации. Акты вандализма в Валга почему-то освещаются только в русскоязычной прессе. Если в «Актуальной камере» на русском языке были показаны фотографии, то на эстонском языке - только одна строка текста. На портале «Дельфи» (эстоноязычном) 11 сентября обсуждалась статья про оск-

вернение памятника жертвам Освободительной войны на Таллинском кладбище. В Валгаской газете на эстонском языке - «Валгамаалане» - вообще нет ни слова про события ни 10-го, ни 14-го сентября.

Подобная подача информации только вызывает злость в людях. А хотелось бы, чтобы главным чувством был бы СТЫД. СТЫД за наше общество, СТЫД перед погибшими, тревожить прах которых - большой ГРЕХ.

**Игорь Яллай**

*P.S. Спасибо нашим читателям, которые сообщили редакции об осквернении памятника.*

Фотографии осквернения могил можно посмотреть на странице 4.



Председатель Валгаского Городского Собрания  
Феликс Рыйвассепп

## Выбирать президента от города Валга поедет реформист Новости Городского Собрания

11 сентября на внеочередном заседании Городского Собрания был избран делегат, который 23 сентября поедет в Таллинн для участия в коллегии выборщиков президента Эстонии. Им стал **Феликс Рыйвассепп** - председатель Валгаского Городского Собрания.

Горуправе было разрешено объявить конкурс между фирмами на подряд по уборке городских улиц на ближайшие пять лет.

Следующее заседание Городского Собрания запланировано на 29 сентября.

**Игорь Яллай**

Парламент Эстонии не смог выбрать президента и теперь, согласно действующему закону, выборы президента Эстонии переходят к коллегии выборщиков, которая состоит из 101 депутата парламента и 246 представителей органов местного самоуправления. Наш город представляет только 1 выборщик.

Здесь победителю нужно будет заручиться простым большинством голосов. Именно таким образом 21 сентября 2001 года президентом на пятилетний срок был избран Рюйтель.

Срок действия полномочий нынешнего главы государства Рюйтеля истекает 28 сентября.



ВАЛКЪ WALK  
Газета издаётся с  
14 февраля  
2003 года  
ISSN 1736-003X

9 771736 003009

# ПИТАНИЕ В ДЕТСАДАХ И ШКОЛАХ



## Кандидатура Вике-Фрейберги выдвинута на пост генсека ООН

15 сентября Эстония, Литва и Латвия официально выдвинули кандидатуру латвийского президента Вайры Вике-Фрейберги на пост генерального секретаря ООН.

В письме на имя председателя Совета безопасности главы миссий ООН в странах Балтии отмечают, что Вике-Фрейберга «доказала способность женщины возглавить и воодушевить целую нацию».

Как заявил глава МИД Эстонии Урмас Паэт, Вике-Фрейберга является «достойным и сильным кандидатом» на пост генсека.

«Важно также и то, что ее кандидатура нашла единодушное одобрение у всех трех стран Балтии», — подчеркнул министр, добавив, что в качестве генерального секретаря президент страны с населением около 2,3 миллиона человек сможет многое сделать для усиления роли ООН в мире и для реформирования организации.



## Кофи Аннан (Гана)

является седьмым Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Будучи первым Генеральным секретарем, который был избран из рядов персонала Организации Объединенных Наций, он приступил к работе на этой должности 1 января 1997 года. 29 июня 2001 года решением Генеральной Ассамблеи г-н Аннан был назначен на второй срок полномочий, истекающий 31 декабря 2006 года.

## «Сказки

### Венского леса»

Спектакль артистов Московского театра оперетты будет показан в Валгаском Культурном центре 23 ноября.

Начало в 19.00.

Билеты спрашивайте у распространителей (активистов общества пенсионеров).

Цена билетов:  
150 и 125 крон.



Этот год был насыщенным в плане организации питания в наших детсадах и школах. В столовой Основной школы была установлена линия самообслуживания, государство начало компенсировать школьные обеды для учащихся V-IX классов, осенью начнёт действовать программа «Бесплатное молоко в школах и в детских садах».

Кроме этого, было проведено несколько конкурсов на господавку по обеспечению питанием учебных заведений. Последний конкурс на господавку питания детским садам, согласно постановлению, был проведён в июне. Предложение было

вскрыто 26 июня, после чего комиссия по господавкам выбрала и своим решением утвердила победителя.

Лучшим оказалось предложение фирмы «Culina», согласно которому стоимость трехразового дневного питания составляет 24,25 крон и будет действовать до осени 2008 года, после чего она повысится на 3,20 крон и будет действовать до 2011 года, т.е. до конца договорного периода.

В Валга действует 4 муниципальных детских сада, которые посещает 570 детей. Питание для них готовится в реновированной столовой детского сада «Walko».

Это решение приняли несколько лет назад, когда из-за отсутствия средств не было возможности провести ремонт всех четырех столовых согласно требованиям евро норм. Целесообразнее оказалось расширить и

реновировать одну столовую и заключить договор с фирмой на поставку питания всем детским садам.

Питание поставляется в садике в термосах для пищи. Качество и калорийность пищи проверяет школьный врач Ааза Пыдер.

Малышам предусмотрено в садике ежедневное трехразовое питание. По договоренности с воспитателями можно договориться об одно- или двухразовом питании, что уменьшит его стоимость.

Калорийность пищи составляет в среднем 1400 ккал, что на 70 % покрывает дневную норму.

Как было уже сказано выше, стоимость питания за 1 день повысится в августе этого года до 24,25 крон, а в августе 2008 года - до 27,45 крон. Предыдущая цена на питание оставалась неизменной уже несколько лет, и, учитывая всеобщее по-

дорожание, а также рост цен на услуги, новая цена включает зарплату поваров, социальный налог, коммунальные и транспортные расходы.

Родители будут платить за один день питания 22 кроны, оставшуюся часть стоимости дневного питания покроют город и департамент социальной помощи. Надеюсь, что этим мы обеспечим питанием всех детей в детсадах.

Фирма «Culina» обеспечивает питанием, помимо детсадов, учащихся заочной гимназии, центра профобучения и детей из малообеспеченных семей в Центре дьяконии.

На качество пищи жалоб не поступало, и мы надеемся и в дальнейшем продолжит сотрудничество с фирмой «Culina».

**Ивар Унт**

Заместитель мэра города  
[www.valgalv.ee](http://www.valgalv.ee)

## Работа над созданием Международного студенческого центра

Накануне начала учебного года в Риге прошла очередная встреча рабочих групп, осуществляющих выполнение проекта создания международного студенческого центра в Валке.

Рабочая группа по связи с общественностью очень активно трудится над созданием буклета и домашней страницы Валкского международного студенческого центра Латвийского университета в Интернете. Визуальный облик буклета разрабатывает наша местная художница Кристине Ганина, а все предложения по тексту собирает и обрабатывает Мадара Гринштейне из Консультационного бюро (SIA "NK Konsultaciju birojs"). В буклете будет коротко рассказана история Международного студенческого центра (MSC) и представлены планы его развития и информация о предлагаемых студентам программах и курсах. Также там можно будет найти ответ на вопрос: чем привлекательна возможность учиться именно в Валке. Параллельно готовится презентация Валкского студенческого центра, которая состоится в Риге, в Латвийском университете 17 октября, а в Валке – 8 ноября.

В рабочей группе программ руководитель проекта Унда Озолна вначале познакомила собравшихся с удачным опытом летней школы для молодежи «Могу ли я и желаю ли стать предпринимателем?» Преподаватели были из Риги, из Латвийского университета. После окон-

чания работы лагеря педагоги и учащиеся проанализировали учебный процесс этой школы и решили, что было хорошо, а что требует улучшения.

Если в этом году в летней школе занимались только молодые люди из Валки и Валга, то в следующем году хорошо бы пригласить их сверстников из французского департамента Нижний Рейн. Перед лагерем больше внимания надо уделить рекламе и работе с родителями, потому что именно родители в основном решают, что их дети будут делать летом. При организации экскурсий обязательно необходимо думать о более тесной связи того, что увидят на экскурсии, с последующими заданиями. Надо решить в будущем и вопрос о выдаче после окончания летней школы соответствующего сертификата или аттестата.

Насколько мне известно, ученики очень довольны этой школой, где были и лекции, и экскурсии в Латвийский и Тартуский университеты в Ригу и Тарту, и двухдневный поход по Гауе на лодках, и всякие развлекательные мероприятия.

**Ингуна Медне**

*Рабочая группа по связи с общественностью. Справа налево: Эрика Сумило из Латвийского университета, Унда Озолна, Кристине Ганина и Мадара Гринштейне*



## Валкская гимназия – среди лучших

Валкская гимназия заняла 26-е место среди ста лучших школ Латвии, оставив за собой многие престижные учебные заведения. Например, Смилтская гимназия только на 84-м месте.

При подведении итогов этого соревнования учитывались результаты централизованных экзаменов. Одним из главных критериев, которые характеризовали высокое качество знаний учащихся, было количество работ, удостоенных оценки А-уровня (10 баллов).

Также большое значение имели результаты школьных олимпиад. В Валкской гимназии и здесь лучшие достижения.

Сравните: в прошедшем учебном году в Валке в школе было 359 учеников – они получили по всем 28 критериям 425 баллов, а в Смилтской гимназии учащихся 603, а баллов заработано только 228.

Валкская гимназия предъявляет очень большие требования к своим ученикам. Желающие иметь знания высокого качества выполняют эти требования, и благодаря хорошо поставленной педагогической работе они эти знания получают.

Успехов в новом учебном году!



*По традиции 1 сентября это только надпись на асфальте, а через несколько первоклассники Валкской гимназии оставляют свой след в истории родного города, тории Валки. Сегодня – родной страны?*



*1 сентября педагоги из всех учебных заведений Валкского района были приглашены на прием, посвященный новому учебному году. Главным украшением приема стал концерт камерного ансамбля Зиелеллатвии.*

*На фото:*

*второй справа Валдис Друлле – руководитель коллектива.*

# Троекратное ура

Уже не первый год социальная служба не только организует бесплатные обеды для нуждающихся, но и проводит различные мероприятия для детей в дьякони (в здании, где раньше была железнодорожная больница). В газете «Валкь», например, уже рассказывали о том, как здесь проходили практику студенты церковного университета из Норвегии.

Эстонские пенсионеры из Канады сделали пожертвования, чтобы поддержать бездомных детей. Но таких у нас нет! Город маленький, все на виду. Крышу над головой имеют все. Но все-таки есть люди, которым помощь необходима.

Этим летом во время летних каникул впервые было решено устроить что-то вроде городского лагеря. А на присланные деньги появилась возможность пригласить человека, который занимался бы с ребятами хоть пару часов в день. Обратились за помощью к директору детского садика «Гяэсуке» Валентине Амосовой, и она порекомендовала очень хорошего воспитателя, замечательную молодую женщину Валентину Нестеренко. Ежедневно, кроме выходных, с одиннадцати утра до двух часов дня Валя организовывала досуг детей.

Около дьякони большие де-

ревья. В их тени можно было играть даже в жару. Есть волейбольная сетка, баскетбольная корзина, мячи, которые оставили норвежцы, настольные игры. Валентина принесла из дома свою палатку, и особенно малыши полюбили играть там. А тем, кто постарше, больше нравились подвижные игры. Дети много рисовали: и мелом на асфальте, и на бумаге. Постоянно оформлялись выставки их работ.

Валя – прекрасный организатор, у нее каждый день какие-нибудь новые идеи. Она всегда ласковая, добрая, с приветливой улыбкой. Недаром дети так привязались к ней и даже стали приводить с собой дошколят – своих младших братиков и сестреночек. И всем было интересно.

За две недели до начала учебного года Валентина провела спортивный праздник. Соревнования были разные. Сколько шума! Сколько азарта! Какие болельщики! Спортсмены – все молодцы. Все до одного получили дипломы, шоколадные медали и призы – всякие вещи, нужные для школьной жизни. После соревнований праздничное застолье с гриль-колбасками, со сладостями. И в конце дружное троекратное ура в честь Валентины.



**От имени всех детей и их родителей благодарим Валентину Нестеренко за ее прекрасную работу с детьми!**

**Желаем ей удачи!**

Информация и фото  
**Эды Лепик**

Валентина Нестеренко (справа) и призы выдает с выдумкой: каждый сам достает себе подарок.  
Кому что достанется?

## Добро пожаловать!

14 сентября в Валгаском Культурном центре и в Открытом Молодежном центре состоялся День открытых дверей, на котором детям и их родителям представили руководителей различных кружков, причем можно было сразу в понравившиеся кружки записаться (уже за этот день подали заявления более двухсот ребят). В комнате друзей Молодежного центра также состоялась встреча с работниками полиции. Получился замечательный праздник – с воздушными шариками и конфетами, с мультфильмами и прыжками на батуте, с настоящими клоунами Бимом и Бомом.

### Детские кружки и их руководители

**Школа диджеев**  
(DJ School) – **НОВЫЙ**  
Марио Лииманн

**Домоводство**  
Вийви Нукк

**Художественный кружок**  
Вийви Нукк  
Аннели Пуусепп

**Кружок пения**  
Ленель Ранд  
Резт Нооркыйв

**Флористика**  
Керсти Крушка

**Лайнданс (linetants)**  
Тийна Саарманн

**Ритмика**  
Пилле Пуна

**Искусство слова**  
Варье Шмидт

**Кружок для малышей**  
Рукоделие  
Аннели Пуусепп  
Музыка  
Мерике Паускар

**Бальные танцы - НОВЫЙ**  
Марика Лалин

**Танцы**  
«Макс-Мари» (Max-Mary)  
Леа Скоморохова

**Кружок мальчиков**  
Тийна Конрад

**Технический кружок**  
Тармо Ляэс  
Тыну Карпов

**Народные танцы**  
Вирве Синисалу

**Витраж и плавка стекла - НОВЫЙ**  
Керсти Крушка



Идет запись в кружок для самых маленьких

### Валгаский Центр культуры и интересов

**Директор**  
Мерике-Кай Еэс  
Тел. факс 766 9972  
Моб. 5059328

**Заместитель директора**  
Марге Кыйв  
766 9971  
5124285

**Руководитель по обучению**  
Аннели Пуусепп  
766 9974  
514 6431

**Инфотехнолог-осветитель**  
Тармо Ляэс  
766 9975  
53327628  
**Звукотехник и заведующий кинопроката**  
Тыну Карпов  
766 9973  
53327625

**Адрес:**  
Кеск, 1  
68 203  
Валга

**Открыт:**  
Каждый день: 8.00-20.00

**Информация: 766 9970**  
**Моб. 5332 7622**  
E-post: [valgakultuurikeskus@hotmail.ee](mailto:valgakultuurikeskus@hotmail.ee)

Домашняя страница  
[www.valgakultuurikeskus.ee](http://www.valgakultuurikeskus.ee)

**Бронирование билетов**  
Пн.-Пт. 10.00-14.00; 15.00-19.00  
Сб. 10.00-14.00  
Забронированные билеты надо выкупить за десять дней до начала мероприятия.

Информация об Открытом молодежном центре - 6-я стр.

## НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

### ВАЛГА

**6 – 30 сентября**

«Магия театра  
История театра  
Театральные игры»  
Выставка, посвященная Году Эстонского театра  
Валгаский Культурный Центр и Валгаский музей

**20 сентября в 11.00**

«Ведьмин камень» (Nõiakivi)  
Премьера детского спектакля Детского и Юношеского театра Вильянди «REKY»  
Цена билета - 45 и 40 крон  
Валгаский Культурный Центр

**23 сентября в 14.00**

Сентябрьский турнир по настольному теннису для старших возрастных групп (14-...)  
Открытый Молодежный Центр

**24 сентября в 14.00**

Концерт ансамбля  
«Русская песня» из Пярну  
Руководитель  
Галина Тимошенко  
Бесплатно  
Валгаский Культурный Центр

**24 сентября в 16.00**

Совместный концерт смешанного хора «Рыым» и Тартуского Студенческого смешанного хора  
Бесплатно  
Яановская церковь

**29 сентября в 18.00**

Вечер в сумерках (Videvikuõhtu)  
Цена билета - 40 крон  
Валгаский Культурный Центр

**29 сентября в 14.00**

«Старость – мудрости в радость»  
Конференция общества пенсионеров  
По приглашительным билетам  
Валгаский музей

**29 сентября**

Молодежный вечер (Chill Night)  
Начало в 18.00  
Открытый Молодежный Центр

**1 октября**

**Международный День пожилых людей**  
Празднование Дня Пожилого человека. Начало в 14.00  
Валгаский Культурный Центр

**1 октября**

**Международный День Музыки**

**ВАЛГА**

Концерт. Бесплатно  
Начало в 12.00  
Яановская церковь

**ВАЛКА**

Концерт Валкской городской капеллы «Бумеранг».  
Бесплатно. Начало в 17.00  
Валкский Дом культуры

**ВАЛКА**

**22-23-24 сентября ЯРМАРКА**

**Спортивные мероприятия**  
Каждый четверг - забеги в лесу у Валкской эстрады «Оптимист – Осень 2006».  
Каждая среда – шахматный сериал по быстрым шахматам памяти Гайды и Вальтера Густонов.  
Каждая вторая среда месяца – шахматные соревнования на кубок «Лачплесис»



## ПРЕСТУПЛЕНИЯ НА УЛИЦЕ

3 сентября в Валга, на Вабаду-се, 39, ударили ножом Алексея (1974), который был доставлен в Валгаскую больницу. Полиция задержала подозреваемого.

Полиция просит всех, кто видел данное происшествие, сообщить об этом по телефону 766 8170 или 766 8111.

10 сентября около 3.50 в полицию сообщили, что в Валга на ул. Туру около развлекательного учреждения произошел конфликт между молодым человеком 1985 г.р. и его друзьями Марко (1979), Лембитом (1979), Райко (1980) и Элмо (1976). Марко доставили в травматологический пункт. Полиция возбудила уголовное дело.

**В связи с участвовавшими случаями осквернения могил просьба к жителям города: если вы, гуляя у памятника, обнаружите подозрительных лиц, сообщите, что нужна помощь, в Валгаское отделение полиции по номеру 7668111 или позвоните 110.**



## СЛЕДУЕТ ЗНАТЬ ОПЛАТА ШТРАФОВ

Суммы штрафа следует перечислять на расчетный счет Лыунаской префектуры полиции 10220035028018. Номер ссылки, указанный на решении о штрафе, также должен быть указан на платежном поручении.

## СООБЩЕНИЯ ДЛЯ ПОЛИЦИИ

Анонимный телефон для сообщений полиции 730 8850, имейл [vihje@louna.pol.ee](mailto:vihje@louna.pol.ee)

# ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



## ВАЛГА

### ЗАБЛУДИЛИСЬ В ЛЕСУ

9 сентября в волости Отепя в лесу заблудились пять человек, среди которых были несовершеннолетние. С заблудившимися была телефонная связь. Люди были найдены. В поисках участвовала служебная собака.

### НАСИЛИЕ

9 сентября около 4 часов утра нетрезвый мужчина (1978) ударил кулаком свою жену (1974) и душил её. Полиция возбудила уголовное дело.

### НЕТРЕЗВЫЕ ВОДИТЕЛИ

9 сентября наблюдательный гражданин сообщил в полицию, что со стороны Тырва в Валга движется Форд Скорпио, за рулем которого может быть пьяный водитель. Патруль задержал на первом километре шоссе Валга – Уулу нетрезвого Анатолия (1968) и отстранил его от управления автомобилем.

11 сентября дорожная полиция провела в Валгамаа операцию «ВСЕ ДЮЮТ» (KÕIK PUNUVAD) в ходе которой были проверены 134 водителя. Задержали двух нетрезвых водителей и одного - с признаками употребления алкоголя.

## НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ С ДЕТЬМИ

### Валгамаа

2 сентября в волости Тыллисте на 1-м километре дороги Виласки – Тинукюла автомобиль Форд Скорпио, за рулем которого был Дмитрий (1976), из-за неправильно выбранной скорости съехал с дороги и перевернулся через крышу. Немного пострадали четверо несовершеннолетних, которые находились в автомобиле (г.р. 1993, 1994, 1996 и 1997). После оказания первой помощи их отпустили на домашнее лечение.

13 сентября в волости Палупера на 16-м километре дороги Тарту-Отепя-Сангасте из задней двери школьного автобуса Рено Мастер, за рулем которого был Велло (1949), на проезжую часть выпала девочка (1993). Ее доставили в Тартускую Университетскую клинику, откуда после оказания первой помощи отпустили на домашнее лечение.

### Валкский район

22 августа в Смилтене на ул. Атмодас малолетний ребенок выскочил на проезжую часть перед движущейся машиной и получил ушибы.

5 сентября в Валке возле школы перед проезжающей машиной на дороге выскочила школьница. Она получила ушиб головы и небольшие травмы.

## ДТП

3 сентября в волости Пука на 55-м километре дороги Выру – Куйгатси – Тырва автомобиль Фольксваген Гольф, за рулем которого была Яна (1979), наехал на дорожное ограждение и покинул место происшествия. Пассажир Аймар (1978) позже обратился в больницу, после оказания первой помощи его отпустили на домашнее лечение.

9 сентября в Валга на Вильяндском шоссе автомобиль Фольксваген Пассат врезался в дерево. Была оказана первая помощь Меэлису (1986). Водитель и обстоятельства аварии выясняются.

## КРАЖИ

### В Валга

2 сентября проникли в гараж на ул. Пири и украли откуда две палатки и рабочие инструменты. Ущерб - около 4500 крон.

В ночь на 3 сентября проникли в гараж на ул. Куперьянова, где из автомобиля Форд Мондео украли автомобильный магнитофон Панасоник. Ущерб - 2000 крон.

6 сентября около 00.15 в полицию сообщили, что на ул. Уус со двора предприятия юноши пытались через забор перекинуть предмет, похожий на бочку. Полиция задержала двух юношей (1988, 1989), которые хотели украсть два разобранных столба уличного освещения. Их доставили в отделение, старшего оставили на отрезвление, а младшего передали отцу.

7 сентября в учебном заведении на ул. Куперьянова из кошелка украли 500 крон.

В ночь на 9 сентября на ул. Мярди проникли в один сарай и украли оттуда газнокосилку. Ущерб - около 4700 крон.

В ночь на 13 сентября от припаркованного около дома на ул. Пикк автомобиля Audi 80 украли задний спойлер.

**В Валгаском уезде в селе Лаатре волости Тыллисте**

В ночь на 4 сентября - проникли в помещение мастерской и украли оттуда некоторые вещи. Ущерб - 7500 крон.

- из мастерской украли вещи на сумму 37 800 крон.

### В волости Пыдрала

В ночь на 6 сентября в Пикасилла украли из сарая одного из хуторов оттуда некоторые вещи примерно

## МАЛЫШКА НАЙДЕНА

**Валгаская полиция 14 сентября за два часа нашла в лесу около села Вяхеру двухлетнюю девочку, которая заблудилась в лесу.**

14 сентября около 12.00 в полицию сообщили, что в волости Карула, в селе Вяхеру, в лесу Пунтсу заблудилось двухлетняя девочка. «Девочка ходила в лес с бабушкой и дедушкой за грибами, - рассказал главный констебль Калев Пюви. - Бабушка собирала грибы, в это время дедушка с внучкой были у машины. Дедушка ненадолго отошел от автомобиля и, когда вернулся, увидел, что ребенок пропал».

На место происшествия вызвали собаководов со служебной собакой полиции. Около 13.45 собака Джонни нашла ребенка в полукилометре от автомобиля. С девочкой всё было в порядке, в медицинской помощи она не нуждалась.

Главный комиссар полицейского отделения Валга Тыну Кюрса сказал, что успешные поиски ребенка стали возможны в результате оперативных и умелых действий полицейских и при помощи рабочих партнеров.

Всего искали ребенка 11 полицейских, 7 пограничников со служебной собакой и 5 человек из Кайтселиита.

на 22 000 крон, а в Палупера из незапертого - украли женский велосипед вишневого цвета.

Между 7 и 11 сентября в Пикасилла с одного участка украли 42 кубических метра лесоматериалов. Ущерб - около 25 000кр.

### В волости Палупера

В промежутке с 21 июля до 5 августа в Хелленурме с крыши здания украдены технические средства связи. Ущерб - около 3800 крон.

### В Пука

В ночь на 7 сентября проникли в дом на ул. Яаре и украли некоторые предметы. Ущерб - 15 000 крон.

### В волости Отепя

В ночь на 10 сентября в селе Кастолатси проникли в мастерскую и украли оттуда покрышки.

## 3 СЕНТЯБРЯ В ВАЛГА НАЙДЕНЫ ВЕЛОСИПЕД И РЮКЗАК

- около 3.35 полицейский патруль нашел на ул. Тарту велосипед Скотт (Scott);

- около 7.50 полицейский патруль нашел на ул. Яама пуйэстеэ рюкзак, где находились зарядное устройство мобильного телефона, зонт и продукты.

### ВОРЫ в магазинах Валга

3 сентября - на ул. Рая Ольга (1984) прошла мимо кассы, не заплатив за товар на сумму 181 крон.

6 сентября - на ул. Куперьянова мальчик (1992) украл блок сигарет.

7 сентября - на ул. Рая Лариса (1966) украла тушь для ресниц стоимостью 143 кроны. Женщина и раньше попадалась на таких поступках, поэтому против нее возбудили уголовное дело.

9 сентября - на ул. Рая Анна (1959) украла интим-шампунь. Составлен протокол.

13 сентября - на ул. Рая мальчик (1995) не заплатил за товар 25,80 крон.

### ПРОПАЖА ОБНАРУЖЕНА

8 сентября ночью в Валга на ул. Пири пропал автомобиль Ауди 80, около 7.30 он был най-

ден между гаражами на этой же улице.

### ВАНДАЛИЗМ

Между 1 по 4 сентября в Отепя на ул. Вируломби разбито окно предприятия, а в ночь на 10 сентября - окно магазина на ул. Липувяляку.

В ночь на 7 сентября в Валга в одном предприятии на ул. Куперьянова разбили оконное стекло крыши. Ущерб - 10 000 крон.

## ВАЛКА

### ЗА «ШУТКУ» НАКАЗАН

В сентябре 2004 года юноша по телефону сообщил, что в Валкской гимназии заложено взрывное устройство. Службы, ответственные за порядок, были вынуждены прервать учебный процесс в гимназии, эвакуировать людей, отсоединить электричество и тщательно проверить все здание. В результате проверки выяснилось, что звонок об угрозе был фальшивым.

Было заведено уголовное дело в связи с грубым нарушением общественного порядка, неуважением к обществу, игнорированием общепринятых норм поведения, нарушением спокойствия людей и организаций, нарушением их работы.

Рассмотрение уголовного дела по статье 231 ч.1 Латвийского уголовного закона завершено, суд вынес приговор, но у подсудимого еще есть время подать апелляцию.

### ДТП

10 августа неизвестный велосипедист сбил женщину, которая получила в результате ДТП травмы.

### ОГРАБЛЕНИЕ

12 августа в Валке на ул. Земгалес ограбили мужчину, отобрав одежду и мобильный телефон.

### КРАЖИ

С 18 по 26 августа в садовом товариществе «Алиеши» неизвестные проникли в несколько домиков и похитили вещи. Начат уголовный процесс.



## С новым снотворным - пистолетом уже ходили несколько раз на «медвежью охоту»



В это лето Государственный Центр по Охране Природы приобрел в Дании два пистолета со снотворным.

Уже несколько раз с ними ходили с ним «на медвежью охоту», спящих мишек увезли обратно в лес.

«Пистолеты со снотворным успели себя оправдать», - сказал директор Пярнуско-Вильяндского региона по Государственной Охране Природы Энн Вильбасте.

"Благодаря этим пистолетам мы транспортировали трех медведей в подходящие для них условия. Одного медведя пришлось ловить три раза, потому что люди его прикармливали, поэтому он снова и снова возвращался назад».

Хотя в Центре Охраны Природы раньше был в использовании один такой пистолет, но применение нового пистолета требует навыка. У нового пистолета дальность выстрела - 125 метров, у старого были

только 25 метров.

Также новый пистолет имеет современное оснащение, например, инфракрасный прицел для стрельбы при плохой видимости».

Дозы снотворного определяются вместе с ветеринарным врачом, потому что вес у животных разный и его нужно установить предельно точно на глазок», - сказал Вильбасте.

Если медведь или другое лесное животное рвется на ваш двор и своими силами невозможно от него избавиться, необходимо вызвать службу спасения (112) или обратиться в Нигулакий приют для диких животных (50 45 891)

Количество медведей за последние годы выросло: последние данные говорят, что сейчас в Эстонии живет около 525 бурых медведей.

**Агнесс Юргенс**  
Министерство Окружающей среды

Тел. 626 2811

## Чтобы не жечь сухую траву весной, земельные угодья нужно приводить в порядок уже осенью

Инспекция окружающей среды внесло предложение об изменении требований к владельцам лесных участков с повышенной пожароопасностью, где сжигание сухой травы, начиная со следующего года, было бы полностью запрещено.

5 сентября на заседании руководителей Спасательной Службы и Инспекции Окружающей Среды анализировалась совместная весенне-летняя работа по устранению возгораний леса, а также по предотвращению пожаров в природе.

По словам главного директора Центра Окружающей Среды Тарво Розе, нужно отрегулировать положение, в котором общественности предлагается единое и понятное сообщение: **сжигание сухой травы запрещено!** Практика показала, что на данный момент разрешение жечь сухую траву разрешено в течение двух недель после того, как растаял снег, неэффективно, потому что дает людям возможность самовольно интерпретировать его и сжигать траву именно тогда, когда пожароопасная ситуация в природе самая опасная.

Непосредственную опасность несет сжигание сухой травы и имуществу людей, поэтому

Служба спасения и Инспекция Окружающей среды призывает землевладельцев приводить в порядок свои территории уже осенью. Осень - прекрасное время для того, чтобы скосить выросшую траву. Не хочется, чтобы повторился этот год, за который сгорело рекордное количество леса и пожары принесли с собой человеческие жертвы. «Четыре человека погибли и 76 зданий сгорело - это непозволительно много!» - добавил заместитель главного директора Спасательной службы Ало Таммсаллу.

По оценке Тарво Розе, общественность должна понять, что наравне с личным имуществом не менее важна и ценность окружающей среды, ущерб которой наносится десятками и тысячами гектаров горящих лесов и полей.

В 2006 году первый пожар, вызванный сжиганием сухой травы, был зарегистрирован 4 апреля и к концу мая было уже зарегистрировано 4774 возгорания лесных угодий.

На сегодняшний день зарегистрировано 6533 возгорания леса.

**Райн Порсс**  
Представитель Спасательной службы



Валгаское горуправление приглашает всех желающих, всех, для кого важно движение и собственное здоровье, на тропу здоровья в Прииметса.

Осенние часы здоровья будут проходить каждый вторник в течение всего месяца с 12 сентября до 17 октября с 16.00 до 19.00.

Каждый может пройти по тропе здоровья, выбрав дистанцию по силам (тропы по 1,2 и 2 км), а также скорости: ходьба, быстрая ходьба, бег трусцой или бег. Засчитываться будут пройденные круги, но не скорость, а на последнем этапе самые активные будут награждены.

На месте можно одолжить палки для ходьбы, предлагаются спортивные напитки.

С конца улицы Метса расставлены указатели, ведущие на тропу здоровья в Прииметса, где будут проходить часы здоровья.

**В рамках европроекта INTERREG III подпроект "Валга-Валка: 1 город - 2 государства" уже около года ищет разрешение медицинской проблемы двух городов.**

Стараемся найти общие решения в организации службы скорой помощи, целесообразные единые решения в медицине, составляется план регионального медицинского развития Валга-Валка. Чтобы избежать «изобретения велосипеда», валгаские и валкские работники больниц посетили при-

граничные города Бельгии/Голландии Баарле-Гертог/Баарле-Нассаус и приграничный город Франции Страсбург. Целью этой поездки было увидеть в различных приграничных городах то, что нашло бы применение в сфере медицинского обслуживания и в наших двух городах.

(В сокращении)

**Юрий Тедер**

Заведующий администрации

АО Валга Хайгла

**Хелве Ниедраис**

Старшая сестра АО Валга Хайгла

Valgalv.ee



## В Хеленурме открыт второй жилой корпус Южно-Эстонского Центра Опек

15 сентября в Хеленурме символическими ключами открыли второй корпус Южно-Эстонского Центра Опек.

В церемонии открытия принимали участие президент Эстонской Республики с супругой.

По словам заведующей Вамболы Сипельгас, в новом жилом корпусе 42 кроватных места. В связи с открытием нового корпуса на работу взяли дополнительно 8 человек.



Louna.ee

## За последнюю неделю пожары в Эстонии унесли 9 человеческих жизней

Начиная с пятницы 8 сентября в пожарах погибло 9 человек. Всего в этом году погибло в пожарах 102 человека, в прошлом году в это же время число погибших составляли 82 человека.

С грустью надо заметить, что большинство пожаров возникает по человеческой неосторожности и халатности. По данным Спасательной службы, самая распространенная причина возникновения пожара - небрежное курение. Половина погибших во время пожара находилась в состоянии алкогольного опьянения.

Служба спасения призывает всех к рассудительности и следовать элементарным правилам пожарной безопасности.

**Райн Порсс**

Представитель Спасательной службы

## Представители Валгаского уезда в Венгрии

С 15 по 19 сентября Валгаская делегация во главе с Георгом Трашановым посетила в Венгрии медье (уезд) Шомодь. Шомодь является партнером Валгаского уезда с июня 2005 года, когда был подписан договор о сотрудничестве. Областями сотрудничества двух административных единиц являются культура, работа с молодежью, туризм и другие сферы. В соответствии с договором партнеры посещают друг друга один раз в год, в прошлом году в июне Валгаский уезд посетила делегация из шести человек из медье Шомодь во главе с президентом уезда Иштваном Гиенеси. Цель поездки Валгаской делегации в Венгрию - найти возможности сотрудничества в связи с расширенными возможностями Европейского Союза. По возвращении старейшина уезда посетит посольство Эстонии в Будапеште.

**Моника Отрокова**

Моника Отрокова

Monika.Otrokova@valgamv.ee

## Электронная евровикторина

Валгаский евроинфоцентр уже пятый раз организует совместно с ЕС электронную викторину «Знай Евросоюз!» для общеобразовательных школ Валгаского уезда. Проведение викторины посредством Интернета дает хорошую возможность испытать свои знания о Евросоюзе. Призы представляет Валгаский евроинфоцентр.

В викторине могут участвовать все ученики общеобразовательных школ города Валга и уезда. Оценивание будет проходить по двум возрастным группам. Первая - ученики до 8 класса включительно, вторая - ученики старших классов.

Викторина будет проходить с 18-22 сентября, она будет опубликована на Интернет-странице [www.valgamaa.ee](http://www.valgamaa.ee). Предлагается 21 вопрос. На последний вопрос нужно будет ответить в свободной форме, что поможет выявить победителя при одинаковом наборе баллов. Победители в обеих возрастных группах получат ценные подарочные книги.

**Инфоцентр Валгамаа**

Valgamaa euroinfopunkt

tel. 766 6137

e-post: marika.muru@valgamv.ee

Марика Муру

## Новая книга года об образовании в Валгамаа

Вышла в свет новая книга года 2005/2006 о жизни образования в Валгамаа, издается книга уже с 1987года.

Книга дает информацию о школах Валгаского уезда и о данной ситуации образования, книга является хорошим материалом для тех кто анализирует образование в Валгаском уезде.

С книгой можно ознакомиться на Интернет странице [www.valgamaa.ee](http://www.valgamaa.ee), выбрав в меню "Maakond". Моника Отрокова

Monika Otkrova

Valga Maavalitsus,

avalike suhete juht

Monika.Otkrova@valgamv.ee



14 сентября полиция открыла в Валгаском Открытом Молодежном Центре Комнату друга, с помощью которой будет более доступна конфиденциальная помощь.

В Комнате друга можно будет встретиться с инспектором по делам несовершеннолетних, с психологом и медиком. В комнате есть необходимый материал о том, как себя вести и что нужно знать, если что-то случилось.

Комната друга является альтернативой Комнате жертвы, которая находится в отделении Валгаской полиции и дает возможность инспектору по делам несовершеннолетних, а также местному констеблю, кроме полиции и школы, встречаться с детьми в более свободной форме для того, чтобы дети могли рассказать о том, что их волнует и беспокоит.

**Марге Кохтла**  
Валгаский отдел полиции

### Валгаский Открытый Молодежный центр

**Руководитель работы с молодежью**

Аннели Пуусепп  
514 6431

**Сотрудник**

**по работе с молодежью**

Марио Лийманн  
766 1678, 5332 7629  
Куперьянови, 9  
68207  
Валга

**Открыт**

Вт.-пт. 14.00-20.00  
Сб. 14.00-18.00

Тел. 766 1678

[valgaank@hotmail.ee](mailto:valgaank@hotmail.ee)

Домашняя страница

[www.valgaank.org.ee](http://www.valgaank.org.ee)



### Имя города на борту теплохода

Более 200 элементов монументальной бронзовой композиции, посвященной памяти жертв трагедии 11 сентября в Нью-Йорке, доставил в Нью-Йорк теплоход «Валга».

На теплоход было загружено более 150 тонн элементов скульптурной композиции, изготовленной на петербургском заводе "Монументскульптура", сообщает ИТАР-ТАСС. В основном это крупные, негабаритные составляющие. Вес самого маленького куба - 29 тонн.

Бронзовый куб высотой с 10-этажный дом в композиции символизирует одну из расколотых башен Всемирного торгового центра, подвергшегося атаке террористов. Внутри сквозного разлома, где по стенкам струится вода, смонтирована 11-метровая хрустальная слеза.

# Приток свежих сил

«Джой» начинает свой двенадцатый сезон. Студия, по словам ее руководителя **Марины Ереминой**, может гордиться тем, что сама растит своих будущих педагогов. Это стало традицией. В новом учебном году будут пробовать себя в роли хореографов и преподавателей пятеро воспитанников студии.

Двенадцатиклассница Русской гимназии **Олеся Ковальчук** в студии с первого класса: сначала пела и вот уже десять лет танцует. Она будет заниматься с малышами от трех до пяти лет и с учениками первых, вторых, третьих классов.

Ее сверстницы **Рахель Бехризен** и **Мерье Аньер** из Валгаской гимназии берут шефство над детьми пяти-семи лет и учениками первых, вторых, третьих классов.

Двадцатилетний **Лео Берзиньш** и двенадцатиклассник **Андрей**

**Ильин** будут работать с младшей группой «Ричарда» и брейкерами, а «ветеран» студии **Алексей Акимов** - со старшей группой «Ричарда» и поклонниками хип-хопа.

Появятся в студии и совсем новые люди: воспитанники режиссера-балетмейстера **Юрия Кувайцева**, сейчас студенты, и он сам будут ставить танцы в нескольких группах нашей студии. В одной из статей довелось прочесть, что Юрий Кувайцев, чей коллектив «Уличный балет» (Street balett, Таллин) был лауреатом телеконкурса «Утренняя звезда», завоевывал титул лучшей танцевальной труппы Эстонии, «мечтает о собственном мощном хореографическом спектакле с песнями, латинскими танцами, грандиозными спецэффектами. В общем, о таком супершоу, от которого



Представление новых педагогов

миру стало бы жарко».

А вдруг его планы осуществляются на нашей, валгаской сцене? С нашими юными танцорами? Помечтаем и мы об этом?

Бессменным руководителем всей студии и воспитателем вокалистов остается **Марина Еремина**, талантливый организатор и педагог.

Кстати, 26 сентября - 6 октября три певицы и М.Еремина будут вместе с объединением «Лири» представлять Эстонию в Грузии.

Первое собрание - торжественное открытие нового сезона студии - прошло очень хорошо. Гостей из столицы поразило, что на него не только пришли юные певцы и танцоры, но и собралось очень много родителей. Это показало, каким авторитетом пользуется студия, как серьезно относятся к ней взрослые.

Плата за занятия в этом году - 150 крон в месяц, но в эту сумму входят и новые костюмы, которые обновляются два раза в год.

**Для контактов**

Телефон 372-5100838

[www.joy.ee](http://www.joy.ee)

Фото Валерия Еремина



Что нового ждет студию в этом году?

### С сентября Elion в несколько раз снизил месячные платы для некоторых вариантов Бизнес-решения

Бизнес-решение позволяет за одну месячную плату пользоваться постоянным доступом в Интернет, электронной почтой, услугой размещения домашней страницы, а также телефонной связью.

По словам директора изделий и услуг Elion Маргуса Курма, после выхода на рынок Домашнего решения нового поколения предприятие пересмотрело свой портфель изделий и обновило предназначенные для бизнес-клиента изделия по доступу в Интернет. «Свое обновление подключений к Интернету для бизнес-клиентов мы начали со снижения цен на Бизнес-решение, так как оно позволяет просто и удобно создавать за одну месячную плату целостную среду для малой или средней по величине фирмы», - пояснил Курм. «Бизнес-решение покрывает потребности в коммуникации более 90% эстонских фирм, которые имеют от 1 до 20 телефонов».

Например, месячная плата базового пакета Бизнес-решения с одним телефоном при скорости downstream в 4 Мбит/с снизилась примерно в два раза до 695 крон, а для

скорости downstream в 8 Мбит/с примерно в три раза до 1195 крон (цены без налога с оборота). Значительное снижение цен произошло и для многих других вариантов Бизнес-решения.

Бизнес-решение содержит быстрый постоянный доступ в Интернет, до 20 телефонных номеров, 10 вызывающих доверие адресов электронной почты с названием фирмы ([имя.фамилия@название\\_фирмы.ee](mailto:имя.фамилия@название_фирмы.ee)), услугу размещения домашней страницы фирмы ([www.название\\_предприятия.ee](http://www.название_предприятия.ee)), а также круглосуточный мониторинг исправности сети и бесплатную техническую поддержку. Предоставляемый с подключением к Интернету статический IP-адрес позволяет допускать во внутреннюю сеть фирмы работников удаленного офиса и использовать защищенный обмен данными между офисами.

Бизнес-решение не имеет платы за подключение, кроме этого бесплатно для клиентов производится обмен имеющихся у них телефонных линий или постоянных доступов в Интернет на Бизнес-решение.

[www.elion.ee/arilahendus](http://www.elion.ee/arilahendus)

### В трех Валгаских самоуправлениях позитивный прирост



В этом году народонаселение на основе восьми месяцев в Валгаском уезде имело позитивный прирост, несмотря на то что число новорожденных немного уменьшилось. В Тырва, Хелме и Хуммули за восемь месяцев было зарегистрировано новорожденных больше, чем умерших

В городе Тырва за восемь месяцев 2006 года было зарегистрировано 30 новорожденных и 23 смерти. В Хелме родилось 20 и умерло 16 человек. В Хуммули родилось 8 и умерло 5. По словам заведующей уезда по вопросам народонаселения Анне Пуллер, в этом году за восемь

месяцев зарегистрировано 220 новых граждан: 120 мальчиков и 100 девочек

«По сравнению с прошлым годом в этот же период рождаемость в шесть раз уменьшилась. Было зарегистрировано 396 смертей - это на 31 больше, чем в прошлом году, умерли 207 женщин и 189 мужчин», - добавила Анне Пуллер.

Первым ребенком в семье родилось 87 малышей, вторым ребенком - 69, третьим - 34, четвертым - 10, пятым - 9, шестым - 3, седьмым - 3, восьмым - 3 новорожденных, девятым ребенком в семье родился один малыш, и в одной семье родился одиннадцатый ребенок!

В этом году за восемь месяцев было зарегистрировано 86 браков, из них 12 пар были венчаны в церкви. В прошлом году в это же время было зарегистрировано 65 браков..

56 пар заключили свои браки впервые. Больше всего свадеб было в июне - 23 и июле - 22 брака. За восемь месяцев разводов было 36, а в прошлом году в это же время разводов было 36.

# Магия театра. История театра

Передвижная выставка Эстонского музея театра и музыки, посвященная Году эстонского театра, открылась 6 сентября в Валгаском Культурном центре и в Валгаском музее.

Первоначально, еще зимой, выставка была в Таллине, в залах Соляного склада Ротермана. В маршруте передвижной выставки «Ванемуйне», «Угала», «Эндла». В Валга экспонаты будут до конца сентября.

В первую очередь, конечно, привлекают внимание предметы, связанные с именами выдающихся артистов, режиссеров, других театральных деятелей. Костюмы Клеопатры, Дон Карлоса и Елизаветы, Клавдия, Ричарда III, Дон Жуана, Церлины, чеховской Анны Петровны, Марины Мнишек, Портоса и кардинала, Линды и Рогато из «Калевипозга». Загораживают имена мастеров сцены, блиставших в этих ролях: Антс Эскола,

Юри Ярвет, Георг Отс ... Всех перечислить невозможно.

Не менее интересны личные вещи. Вот маленькая кукло-талисман, вот один из старейших героев кукольного театра – Антс. В витринах грамоты и памятные медали, посмертная маска Руут Тармо и слепок с руки Георга Отса, медаль и письменный набор Пауля Пинна, цилиндр Карла Меннинга и грим Валдура Тохера, курительная трубка, очки и старинный фотоаппарат, серьги, перстень, браслет из десятикопеечных монеток – украшения тоже играли свою роль в спектаклях, кофейные чашечки и сервиз для ликера... Ни один посетитель не пройдет мимо кукол, изображающих театральных персонажей, например Фальсафа, Марицу.

Стенды, размещенные на стенах, могут не сразу привлечь к себе внимание. А зря! Если начать внимательно

знакомиться с ними, в этих фотографиях и комментариях к ним откроется вековая история эстонского профессионального театра. Пожалуй, за один раз все и не осмотришь. Сотни фотографий. Интересные статьи. Знакомые и новые имена. Есть здесь и материалы, посвященные валгаскому театру «Сяде».

В кассе Валгаского музея можно приобрести каталоги выставки.

**Н.Нусберг**

На фото: С выставкой знакомится зарубежная гостья, родившаяся и учившаяся в Валга, - Аста Лепик, вдова поэта Калью Лепика



## 8 сентября в девятый раз прошел народный забег Валга-Валка



Главный специалист Валгаского уезда в сфере спорта Рейн Лепик рассказал, что в прошлом году было 479 участников народного забега Валга-Валка.

Рекорд - 726 участников в самом первом забеге, который состоялся в 1998 году. Тогда к финишу забега пришли 664 участника. Самые активные участники всегда были из Валгаской Русской Гимназии, из Валгаской Гимназии, из Средней школы Пука, Основной школы Риидая и Валгаской Основной школы.

**Рейн Лепик:**  
766 6117; 523 4974

На фото спорт, который нравится многим, - ходьба с палками.

## Старейшина уезда встретился с Валгаским собранием молодежи

6 сентября старейшина уезда Георг Трашанов встретился с Валгаским собранием молодежи, и оно познакомил старейшину уезда со своим планом действий и планами на будущее.

Созданное в марте 2006 года собрание молодежи насчитывает сейчас двадцать членов. В лице собрания молодежи представлен проект министерства Образования, согласно которому собрания уже должны действовать во всех уездах. Целью уездного собрания молодежи является участие молодежи в процессе принятия решений уезда. Участники собрания молодежи находятся по всему уезду, что дает им возможность защищать свои интересы. В собрании молодежи могут быть все молодые люди в возрасте от 15 до 26 лет.

**Моника Отрокова**  
766 6145  
505 8970

## В Валгаском Спортхолле 16 сентября состоялись СОРЕВНОВАНИЯ ПО БАСКЕТБОЛУ

Встречались Valga Welg и Rae Koss

В соревнованиях на кубок в первом туре встретились «Валга Велг» и «Выру КК». Закончилась игра результатом 104:70 в пользу Валга. Выиграла валгаская команда и в прошлую субботу с результатом 84:71. Поэтому «Валга Велг» попала на соревнования по кубку во второй тур, где встречаются с высшей лигой прошлого года - с четырьмя клубами!

Сейчас в валгаской команде лучшими игроками показали себя игроки Тартуского клуба Роки-Хейко Ранула, Анти Вассар и Томас Кандима. Из валгаских ребят хорошо проявили себя Эрки Сяк и Лаури Хингла.

На данный момент в команде хорошая атмосфера. Надеемся, что сможем предложить валгасцам интересные и победоносные игры!

**Март Ребане**  
менеджер баскетбольной команды «Валга Велг»

## Судоку

\*

\*\*\*\*\*

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | 8 |   |   | 4 |   | 7 |   | 4 |   |  | 6 |   |   |   |   |   |
| 9 | 7 |   | 2 | 5 |   | 8 |   |   |   |   |   |  | 8 |   |   |   |   |   |
|   | 1 |   | 4 |   |   | 5 | 6 | 9 |   | 6 | 8 |  | 2 | 5 |   | 9 |   |   |
| 7 |   | 1 |   |   |   | 2 |   |   |   |   | 7 |  | 2 |   | 6 |   |   |   |
|   | 5 |   |   |   |   |   |   |   |   | 9 | 3 |  |   |   | 1 | 4 |   |   |
| 2 |   |   | 3 |   |   | 7 |   | 8 |   |   | 4 |  | 5 |   | 9 |   |   |   |
| 3 | 2 | 7 |   |   |   | 4 |   | 8 |   |   | 7 |  | 5 |   | 2 |   | 8 | 9 |
|   |   | 9 |   | 8 | 3 |   |   | 7 | 6 |   |   |  | 7 |   |   |   |   |   |
| 5 |   | 8 |   |   | 9 |   |   |   |   |   |   |  | 3 |   |   |   |   | 5 |

Напоминаем правила решения головоломок судоку, которые сейчас пользуются все более возрастающей популярностью. Надо заполнить пустые ячейки так, чтобы в каждом горизонтальном ряду, в каждом вертикальном столбце и в каждом квадратике из девяти ячеек были все цифры от единицы до девяти.

## С днем рождения!

**Уважаемые**  
Надежда Григорьева  
Анна Деменская  
Екатерина Ардашова  
Роза Лисовская  
Елизавета Кошерава

Сил и здоровья вам!  
Пусть сердце горя не знает,  
Пусть слез не знает душа,  
И люди пусть вас окружают  
Теплом и заботой всегда!

**Уважаемые**  
Анна Царева  
Прасковья Спасская  
Мария Плужникова  
Елена Коконен  
Анна Храброва  
Юрий Фомин  
Александр Березовский  
Александра Громова

Желаем счастья и добра,  
Желаем жизни полной,  
Желаем радости с утра  
До самой ночи поздней!  
Желаем в жизни все успеть  
И не стареть, а молодеть.  
Здоровье, бодрость сохранить  
И много-много лет прожить.

**Уважаемые**  
Надежда Бороденко  
Анатолий Пантелеев  
Ольга Троицкая  
Вера Ларкина  
Виктор Сташков  
Надежда Сакаева  
Нина Михайлова  
Нина Фалей

С днем рожденья  
Вас сердечно  
Все мы поздравляем  
И безоблачного счастья  
От души желаем!  
Вам желаем обрести  
Радость и удачу,  
Да еще здоровье пусть  
Бог Вам даст в придачу!

**Уважаемый**  
Юрий Евлампиевич!  
С днем рождения!

Желаем здоровья,  
желаем удачи,  
Побед на доске,  
урожая на даче.  
Пусть будет в достатке  
и соли, и хлеба.  
И главное - ясного,  
мирного неба!

Друзья

## Ликбез

| Русский  | Eesti           | Latviešu |
|----------|-----------------|----------|
| столовая | söökla          | ēdnīca   |
| вареный  | keedetud        | vārīts   |
| жареный  | praetud         | cepts    |
| копченый | suitsutatu<br>d | žāvēts   |
| солёный  | soolane         | sālīts   |
| жирный   | rasvane         | trekns   |
| постный  | lahja           | liess    |
| горький  | kibe            | rūgts    |
| сладкий  | magus           | salds    |
| кислый   | hapu            | skābs    |

## Расписание Богослужений в храме Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

20 сент. Ср. 17.00

Всенощное бдение

21 сент. Чт. Рождество Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии

9.00 Божественная литургия

23 сент. Сб. 17.00

Всенощное бдение

Неделя 15-я по Пятидесятнице

24 сент. Вс. Прп. Силуана

Афонского

9.00 Божественная литургия

26 сент. Вт. 17.00

Всенощное бдение

27 сент. Ср. Воздвижение Честного и Животворящего Креста Господня

9.00 Божественная литургия

День постный

29 сент. Пт. 17.00.

Вечернее Богослужение

30 сент. Сб. Мцц. Веры, надежды, Любви и матери их Софии

9.00 Божественная литургия

17.00 Всенощное бдение

Октябрь

Неделя 16-я по Пятидесятнице, по Воздвижении

1 окт. Вс. 9.00

Божественная литургия

4 окт. Ср. 17.00 Акафист

5 окт. Чт. 17.00

Вечернее богослужение

6 окт. Пт. Свт. Иннокентия, митр. Московского

9.00 Божественная литургия

7 окт. Сб. 17.00

Всенощное бдение

С благословением священника Владислава Алешина

### Поздравляем с юбилеем Владимира Пчельникова!

Пусть замечательная дата

В душе оставит

добрый след,

Желаем мы всего,

чем жизнь богата

Здоровья, счастья,

долгих лет.

### Поздравляем с днем рождения Юрия Евлампиевича Фомина!

Желаем

много-много счастья,

Терпенья, радости, добра,

Улыбок светлых

в день ненастья,

Здоровья крепкого -

всегда!

### Поздравляем с днем рождения Ирину Бабкину!

Желаем счастья личного,

Настроения отличного,

Чтоб здоровой ты была,

До свадьбы внуков дожидая!

Редакция



# Торжественное богослужение

История Православия на эстонской земле уходит в далекую древность. Известно, что уже в первой половине одиннадцатого века, во время княжения Ярослава Мудрого, были здесь православные верующие и их храмы. Но впоследствии тут насаждались католическая, а позднее лютеранская вера. Возрождение православия приходится на девятнадцатый век.

Первый православный храм в нашем городе был построен на пересечении улиц Вабадусе и Куперьянови (бывшие Псковская и Московская), и освящен в 1846 году. Это была деревянная Никольская церковь в честь Святого Николая, любимого и почитаемого верующими святого. Здание этого храма погибло во время пожара в ноябре 1913 года.

В 1898 году рядом с территорией современного рынка по проекту архитектора А. Лунского было завершено строительство пятикупольного храма во имя самого почитаемого в эстонском Православии святого мученика Исидора Юрьевского, небесного покровителя Эстонии. Церковь строили по просьбе верующих разных национальностей созданного в 1845 году Исидоровского прихода, из местного материала.

В этом году исполнилось 160 лет со времени освящения первого православного храма в Валга. Торжественное богослужение проходило в храме Владимирской иконы Божией Матери Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата. На празднование этого события прибыл Митрополит Таллиннский и вся Эстония Корнилий в сопровождении трех иподиаконов, которые помогали ему во время торжественного богослужения.

Уже войдя на территорию храма, понимаешь, что здесь праздник: вся дорога от ворот к двери храма устлана красивым ковром из листьев папоротника и живых цветов.

Все вышли с хлебом и солью встречать его Высокопреосвященство Корнилия. И вот наступил самый торжественный момент – литургия, которую возглавлял сам Митрополит, а ему сослужили пять священников: бывший настоятель нашего храма отец Иаков, отец Алексей, прослуживший в нашем храме три года, отец Агапит из Вильянди, отец Александр из Кохтла-Ярве и отец Владислав – нынешний настоятель храма, диаконы: протодиакон Димитрий из Таллина, диакон Вячеслав из Нарвы, два чтеца из Нарвы и Йыхви. На клиросе пело трио из Йыхви под управлением Сергея Бобыля.



На таком празднике я присутствовала во второй раз в жизни (первый раз – в 1975 году в Пскове в Троицком соборе). Душа наполнилась торжеством и благодатью, думалось только о возвышенном, добром.

Полтора часа прошли на одном дыхании. Я стояла немного в стороне и могла наблюдать не только за священнослужителями, но и за прихожанами. Все были красиво, нарядно одеты, у всех глаза сияли любовью и духовной радостью. Были и мужчины, и, что меня порадовало, все они молоды.

Получив благословение от самого Предстоятеля Эстонской Православной церкви, все вышли их храма. В это время, казалось, сама природа почувствовала торжественность момента: если раньше все время шел дождь, то теперь ярко сияло солнышко.

Перед высокими гостями и прихожанами выступили детки из приходской воскресной школы под руководством Елены Слюсарчук. А потом хор пен-

сионеров с добрым названием «Одуванчики» спел русские народные песни. Митрополит Корнилий тепло всех поблагодарил. Настоятель Владимирского храма отец Владислав выразил признательность прихожанам храма и паломникам, которые прибыли из Таллина, Локса, Кохтла-Ярве, Йыхви, Нарвы, и пригласил всех на трапезу.

Очень хорошо рассказала историю нашего храма Галина Якулайнен. Отец Владислав вручил юбилейные грамоты труженикам храма и благотворителям. Награждены Виктор Мельник, Олег Ломакин, Елена и Владимир Слюсарчуки, Игорь Яллай, Николай Осипенко, Мария Степанцевич, Людмила и Владимир Лышко, Николай и Анна Комаровы, староста церкви Оксана Волох, Галина Иванова, Инесса Мулина, Валентина Уварова, Галина Якулайнен, Галина Янес, Линда Миловидова, Екатерина Андреева, Роза Пантелеева. Анастасия Стулова, Галина Босянок, Евгения Ковалева и многие другие помощники церкви – всех здесь трудно перечислить. Но их помнят и благодарят, всем помощникам низкий поклон. На про-

щание «Одуванчики» под управлением Светланы Шабуниной спели песню «Мы желаем счастья вам». Еще долго не расходились участники праздника.

*Ваше Высокопреосвященство, уважаемый Митрополит Корнилий!*

*От имени всех прихожан сердечно благодарим Вас за то, что Вы нашли силы и время посетить самый дальний приход вверенной Вам епархии!*

*С низким поклоном и великим уважением к Вам  
Татьяна Кочетова  
Фото Л.Лышко и Т.Кочетовой*

30 сентября в 14.00

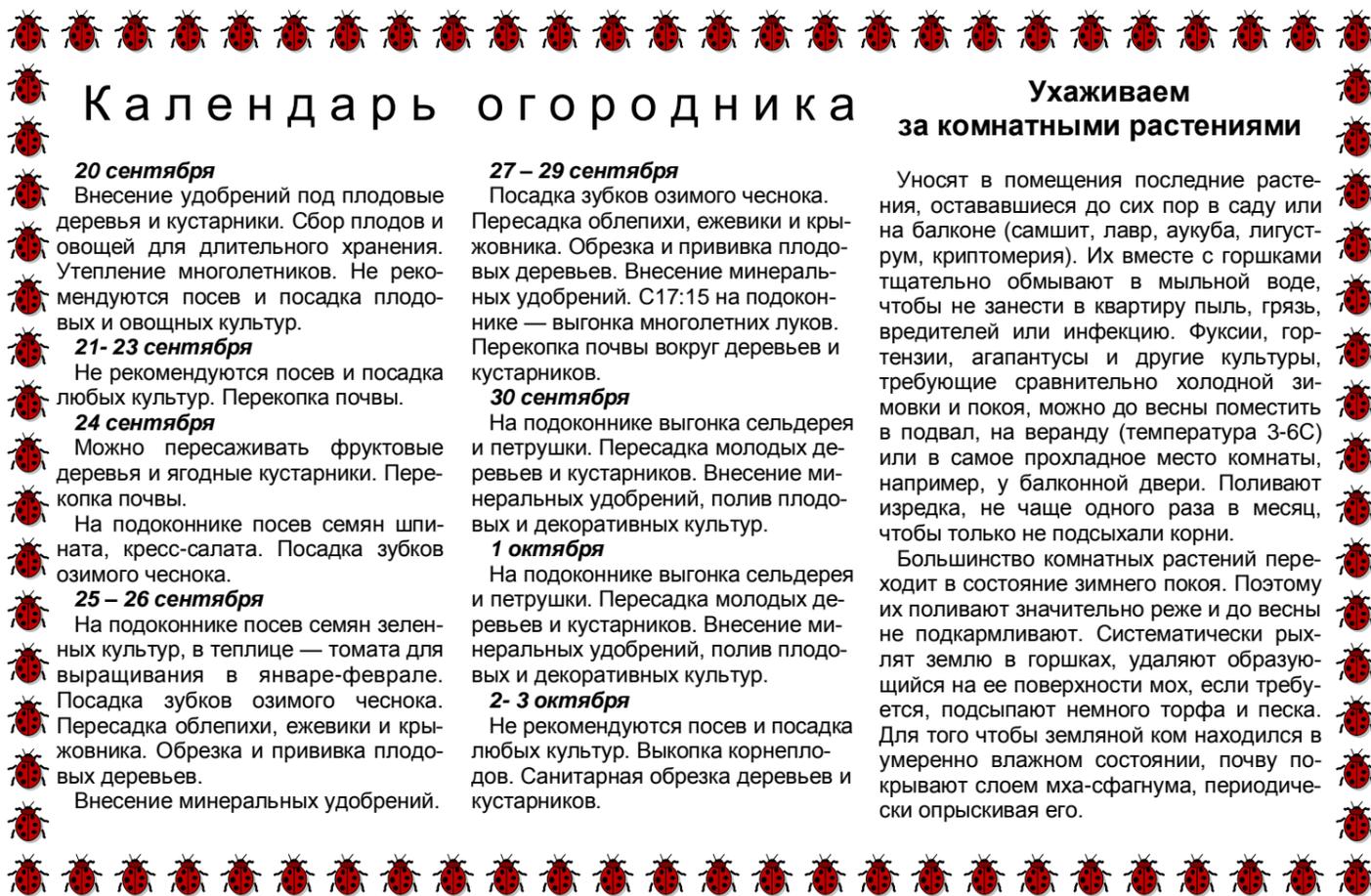
### Наши родословные

Лекция приват-доцента, члена совета Русского музея

**Ю.П.Мальцева**  
(Таллин)

Храм Владимирской Божией Матери





## Календарь огородника

**20 сентября**

Внесение удобрений под плодовые деревья и кустарники. Сбор плодов и овощей для длительного хранения. Утепление многолетников. Не рекомендуются посев и посадка плодовых и овощных культур.

**21-23 сентября**

Не рекомендуются посев и посадка любых культур. Перекопка почвы.

**24 сентября**

Можно пересаживать фруктовые деревья и ягодные кустарники. Перекопка почвы.

На подоконнике посев семян шпината, кресс-салата. Посадка зубков озимого чеснока.

**25-26 сентября**

На подоконнике посев семян зеленых культур, в теплице — томата для выращивания в январе-феврале. Посадка зубков озимого чеснока. Пересадка облепихи, ежевики и крыжовника. Обрезка и прививка плодовых деревьев.

Внесение минеральных удобрений.

**27-29 сентября**

Посадка зубков озимого чеснока. Пересадка облепихи, ежевики и крыжовника. Обрезка и прививка плодовых деревьев. Внесение минеральных удобрений. С 17:15 на подоконнике — выгонка многолетних луков. Перекопка почвы вокруг деревьев и кустарников.

**30 сентября**

На подоконнике выгонка сельдерея и петрушки. Пересадка молодых деревьев и кустарников. Внесение минеральных удобрений, полив плодовых и декоративных культур.

**1 октября**

На подоконнике выгонка сельдерея и петрушки. Пересадка молодых деревьев и кустарников. Внесение минеральных удобрений, полив плодовых и декоративных культур.

**2-3 октября**

Не рекомендуются посев и посадка любых культур. Выкопка корнеплодов. Санитарная обрезка деревьев и кустарников.

Ухаживаем

за комнатными растениями

Уносят в помещения последние растения, оставшиеся до сих пор в саду или на балконе (самшит, лавр, аукуба, лигуструм, криптомерия). Их вместе с горшками тщательно обмывают в мыльной воде, чтобы не занести в квартиру пыль, грязь, вредителей или инфекцию. Фуксии, гортензии, агпантусы и другие культуры, требующие сравнительно холодной зимовки и покоя, можно до весны поместить в подвал, на веранду (температура 3-6С) или в самое прохладное место комнаты, например, у балконной двери. Поливают изредка, не чаще одного раза в месяц, чтобы только не подсыхали корни.

Большинство комнатных растений переходит в состояние зимнего покоя. Поэтому их поливают значительно реже и до весны не подкармливают. Систематически рыхлят землю в горшках, удаляют образующийся на ее поверхности мох, если требуется, подсыпают немного торфа и песка. Для того чтобы земляной ком находился в умеренно влажном состоянии, почву покрывают слоем мха-сфагнума, периодически опрыскивая его.

## Поможет ли кому-то моя заметка?

Погода стоит отличная, поэтому двенадцатого сентября надумал прокатиться за границу — в Валмиере. Красивейший город с населением около тридцати тысяч человек. Так же, как у нас, роют траншеи, открывают новые магазины, но нигде ни днем, ни вечером не встречал там людей, роющихся в помойках.

Однако случилась совершенно другая история. Решил прогуляться в сторону стадиона. Еще издали заметил маленькую девочку, которая что-то попросила у проходящей мимо женщины, но та ответила отказом. Когда я поравнялся с девочкой, она протягивает мне деньги и по-латышски просит купить ей... Догадались, что? Правильно... Пачку сигарет...

Маленькая - росточком ниже моего плеча, худенькая, но прилично одетая, на вид лет десяти-одиннадцати, не больше.

И словами, и на пальцах объясняя, что ей только десять лет, но она нагло заявляет, что уже пятнадцать. Дважды умоляюще повторяет: «Ludzu!» (пожалуйста). Говорит по-латышски, но по-русски понимает. Спрашиваю: «Что же, ты уже и вино пьешь?» Она даже как-то радостно закивала: «Да». Но водку, мол, пока не потребляет.

Честно говоря, этот еще совсем ребенок меня ошарашил. Не побояться у чужого мужика сигареты попросить купить! Кто же ее так воспитал и воспитывает?

Кстати, в Валмиере очень многие совсем юные девицы, просто дети, повсеместно курят, а о более старших и говорить нечего. Закуривают, словно конфетку в ротик кладут. Естественно, безо всякого стеснения. И еще один вопрос: кто же детям все-таки покупает сигареты?

Если посчитаете нужным, опубликуйте это письмо. Только станут ли малолетки меньше курить? А их мамы с папами (думаю, что 99%) такие заметки детям не читают, а может, и сами газету в руки не берут.

Олег

## Лесная вкуснятина

Вот такая история случилась много лет назад со мной в лесу. Поехали мы с коллегами после первой смены по грибы в Латвию, остановка такая есть по валмиерской дороге - Силамежи. Лес там удивительно красивый. Высокие сосны просторно растут на горюшках, на земле разноцветные мхи, вереск, иногда небольшие заросли черники и брусники да заросли молодого сосняка.

Разбрелись по лесу. Я и не заметила, как отстала и осталась одна. И вот смотрю: стоят на лесной дорожке синие "Жигули", а мужчина, видимо хозяин, недалеко от меня тоже бродит, собирает грибы. Так и ходили по лесу, смущало только, что он как-то всё ближе и ближе ко мне. Наконец, он подошел и спрашивает:

- Какие грибы собираете?

- Да, вот: и сыроежки. и лисички, и моховички - какие найдут.

- А я приехал сюда уже тридцать лет назад, и соседи сразу научили меня собирать вот эти. Вот такие молоденькие, которые ещё шляпки не растопырили, сразу режу вдоль на четыре части. Уже четвертое ведро нарезаю. Что жарить, что варить, что сушить, что солить - вкуснятина!

Какой, Вы думаете, это был гриб? Их осенью море в лесу: светло-песочного цвета, похожие на маленькие конусы, пока шляпка прилегает к ножке, потом на зонтики или балерин в юбочках. Мы все мимо прохо-

дим, называя их поганками. Посмотрела я внимательно на грибы, выслушала объяснение и пошла к автобусной остановке. Только тот автобус уже ушел, на котором планировали возвращаться домой. На скамейке лежала газета, придавленная камнем, с запиской на ней, что звали меня, не дозвались да уехали домой. А мне пришлось ждать следующего автобуса. Когда вернулась домой, уже трезвонил телефон: волновались за меня коллеги, приехала ли, не потерялась ли в лесу?

А дома я посмотрела в книге, что же это за гриб такой, который всегда считала поганкой, а он, оказывается, такой вкусный во всяком виде. Книжка у меня про грибы есть, только на латышском языке. Хорошо, картинки есть, а так по названию попробуй отгадай - разные у каждого народа. Но подозреваю, что это серый шампиньон. Правда, так и не собираю эти грибы. К грибам у нас тоже особое отношение, многие просто не едят их.

Моховичков, например, не одна разновидность. Самый симпатичный - подореховик. А вот местные жители их в пищу вообще не употребляют, считают ядовитыми.

... Недавно проезжала мимо остановки Силамежи на автобусе. Страшная картина: вырублены сосны на самой большой горюшке. Теперь это место иначе как Лысая гора и не назовешь.

Тамара Прокофьева

Фото Н.Нусберг



## Зрение и бабушкины секреты

**Бережь как зеницу ока — пришедшие из древности слова напоминают нам, как дорого для человека зрение, как острожно и внимательно надо относиться к своим глазам. Познакомьтесь с некоторыми народными советами.**

- Когда созреет черника, ежедневно съедайте не менее одного стакана ягод.

- Пейте ежедневно свежий (только что приготовленный, не консервированный) сок моркови с растительным маслом.

- Разведите в стакане воды столовую ложку меда и добавьте немного яблочного уксуса. Выпивайте ежедневно по 1 стакану.

- Ешьте больше сырых овощей и фруктов. Овощной салат заправляйте смесью яблочного уксуса и растительного масла.

- Чтобы снять усталость глаз, наложите на веки компрессы из творога. Хорошо помогают также компрессы из крепкого чая или слабого

настоя ромашки, полыни.

- Делайте 3 — 4 раза в день медовые примочки (5 мин. варить 1 ч. ложку меда в 1 стакане воды).

- Если глаза воспалены, приложите к ним салфетку с тертой сырой картошкой или яблоками, свежими огурцами. На шею сзади приложите горячую мокрую салфетку.

**Что полезно для зрения?**

Рыба, яичный желток, капуста, пшеница, рожь, кукуруза, черешня, виноград, салат, черника, финики, свекла, петрушка, чернослив, абрикосы, зеленые листовые овощи, яблоки, цитрусовые, плоды шиповника, все ягоды (особенно черника, черная смородина и черноплодная рябина), ананасы, сладкий перец, лук, помидоры, шпинат пивные дрожжи, пшеница, полированный рис.

**Что вредно?**

Кофе, крепкий чай, алкоголь и табак в неумеренных количествах очень опасны для зрения. Не надо есть слишком много сладостей.

**Уважаемые пенсионеры! Сообщаем, что русская группа общества пенсионеров сменила место жительства.**



Адрес: ул. Кунгла, 15. Валга  
Тел. 55696421  
Прием: 2-я и 4-я среда каждого месяца с 10.00 до 12.00

## Народный календарь

20 сентября. Лука. Начинается торговля репчатым луком.

21 сентября. Рождество Богородицы. В народе - Малая Пречистая Убирают пчел, собирают лук.

23 сентября. Петр и Павел. Начинают собирать рябину.

24 сентября. Федора Замочи Хвосты. Начинаются дожди.

25 сентября. Автоном. Жизнь животных замирает, осень вступает в свои права.

26 сентября. Корнилий. Приступают к уборке корнеплодов.

27 сентября. Воздвижение. Все звери и насекомые ложатся на зиму, в том числе и медведь залезает в берлогу. Начинается рубка капусты и заготовка ее на зиму.

28 сентября. Никита Гусятник.

30 сентября. Вера, Надежда, Любовь и мать их София. Девичий праздник. Именины многих девушек и женщин.

1 октября. Журавли летят, то на Покров (14 октября) будет мороз, а нет, то до Артемия (2 ноября) не будет ни одного мороза.

2 октября. Если ветер с севера - к стуже, с юга - к теплу, с запада - к мокроте, восточный - к ведру.

**НАШИ ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ**

**Поручик Голицын**

Am Dm  
Четвертые сутки  
пылают станицы,  
E7 Am  
Горит под ногами Донская земля.  
Dm Dm  
Не падайте духом,  
поручик Голицын,  
E7 Am  
Корнет Оболенский,  
седлайте коня.  
Мелькают Арбатом  
знакомые лица,  
С аллеи цыганки заходят в кабаки.  
Подайте бокалы,  
поручик Голицын,  
Корнет Оболенский,  
налейте вина.  
А где-то ведь рядом проносятся тройки...  
Увы, не понять нам,  
в чем наша вина.  
Не падайте духом,  
поручик Голицын,  
Корнет Оболенский,  
седлайте коня.  
А в сумерках кони  
проносятся к яру...  
Ну, что загрустили,  
мой юный корнет?  
А в комнатах наших сидят комиссары  
И девочек наших  
ведут в кабинет.  
Над Доном угрюмым  
идем эскадром,  
На бой вдохновляет  
Россия-страна.  
Раздайте патроны,  
поручик Голицын,  
Корнет Оболенский,  
надеть ордена.  
Ах, русское солнце -  
великое солнце,  
Корабль-император застыл,  
как стрела...  
Поручик Голицын,  
а может вернемся?  
Зачем нам, поручик,  
чужая земля?

**СКАНВОРД Улыбнитесь :)**

|                            |                                |                                |                         |                               |                        |                  |                         |                         |   |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------|------------------|-------------------------|-------------------------|---|
| Принадлежность курильщика  |                                |                                |                         |                               |                        |                  |                         |                         |   |
| Пустой ...                 | Сладкое кушанье                |                                | Подарок                 |                               | Млечный сок растений   |                  | Одежда у народов Севера |                         |   |
| Форма безналичных расчетов | Бессмертник                    |                                | Прохладительный напиток |                               |                        |                  |                         |                         |   |
|                            |                                |                                |                         |                               | Римская золотая монета |                  | Возлюбленный Джульетты  |                         |   |
|                            | Подготовка научных кадров      | Японская вишня                 | ... таланта             |                               |                        |                  |                         |                         |   |
|                            |                                |                                | Передний конец обуви    |                               |                        |                  |                         |                         |   |
|                            | Ткань, бумажный бархат         |                                |                         |                               |                        | Бактерия         |                         | Сооружение из бревен    |   |
|                            | Русский полярный исследователь | Земельный участок              | Еврейское блюдо         |                               |                        |                  |                         |                         |   |
|                            |                                |                                | Помещик в Пруссии       | Франц. кутюрье                |                        |                  |                         |                         |   |
|                            | Орудие для разрушения стен     | Обшивка из сборной ткани       |                         |                               | Неглубокая пещера      |                  | Древнегреческая монета  |                         |   |
|                            |                                |                                |                         | В ... смотрит, а деньги копит |                        |                  |                         |                         |   |
|                            | Биться как ... об лед          | Лубяное или берестяное изделие |                         |                               |                        |                  |                         | Река в Восточной Сибири |   |
|                            |                                |                                |                         | Материал для оклейки стен     |                        |                  |                         |                         |   |
|                            | Отец Гаргантюа и Пантагрюэля   | Полон ...                      |                         |                               |                        | Музыкальный звук |                         |                         | <a href="http://www.c-cafe.ru">http://www.c-cafe.ru</a> |

Здравствуй, вы позвонили в военкомат! Если вы хотите служить в армии - наберите звездочку; если вы не хотите служить в армии - наберите решетку...

Звонок в дежурную часть:  
- Здравствуй, вы вчера присылали наряд по адресу Ленина, 3, кв. 47?  
- Да, имели место нарушения общественного спокойствия, громкая музыка...  
- Слушайте, передайте им, пожалуйста, пусть еще раз заедут, забыли они тут фуражку, пистолет, да и фотки посмотрят, прикольные получились!!!

Застрял парень в лифте, нажимает кнопку диспетчера. Слышит:  
- Якщо ви бажаєте розмовляти українською мовою, натиснуть 1, если вы хотите разговаривать на русском, нажмите 2. Парень подумал, нажал 2 и слышит:  
- Ну що, москалику, застряг?

В высокогорном ауле мальчик подходит к старику и спрашивает:  
- Дедушка, вам сколько лет?  
- Сто пятьдесят восемь.  
- Ого! А вы пьете, курите?  
- Канэшна, а то так вааще никогда нэ сдохну!!

31 декабря. Мужик ставит табуретку и накидывает веревку на люстру. Вдруг распахивается дверь и вваливается пьяный Дед Мороз. Плюхается на диван, смотрит на несчастного мужика и спрашивает:  
- Чего это ты там делаешь?  
- Да жизнь - кошмар, не могу я больше, надоело!!! Решил вот..  
Дед Мороз говорит:  
- М-да?... Ну, раз ты все равно на табуреточке, расскажи, что ли, стишок

Бабка с дедкой очень любили играть в прятки. Бабка утром прятала самогон, а вечером, если дед его находил, то пряталась бабка.

Нарик на машине, таможенно проходит, таможенник копается в его авто. Звонок на трубу нарика.  
- Да...  
- На таможене...  
- Везу...  
- Не-а, пока не нашел.

Институт, пятая пара. Все студенты устали. И просят преподавателя:  
- Олег Николаевич, ну, отпустите, мы устали очень...  
- Ну, хорошо, когда этот кусочек мела закончится - тогда и домой пойдём.  
Голос с задней парты:  
- Дайте я его сожру!

- Прикинь, моя сестра чиканулась. Она переделалась мужчиной и пошла служить в армию.  
- Но ведь ей придется ходить в баню с мужиками. Кто-нить обязательно сдаст!  
- Да кто сдаст-то?!?!?!?

Поймал волк колобка, а колобок говорит:  
- Не ешь меня, волчек! Меня по амбарам помели, по сусекам поскребли, везде пыль, грязь, плевки, бычки, зараза, тьфу!!!

При ловле рыбы, как и при съеме девочки, совершенно не важен размер крючка. Имеет значение выбор места, времени и наживки.

Утро, понедельник, небольшая фирма, начало рабочего дня, приходят сотрудники, включают компьютеры. Тут вваливается один сотрудник с жуткого похмелья.  
Директор:  
- Что, опять в выходные пили?  
Сотрудник:  
- Пил, но если бы здесь нормально платили, я бы еще и ел.

**Ответы**

**По горизонтали:** Зажигалка. Ситро. Акцент. Искра. **Плис.** Носок. Надел. Цимес. Анжу. Диор. Рюш. Таран. Гроб. **Короб.** Рабле. Обои. Рот. Ля.

**По вертикали:** Звук. **Желе.** Гостинец. Латекс. Анорак. Аспирантура. Цмин. **Солид.** Ромео. Сакура. Микроб. Сруб. Юнкер. Рыба. Грот. **Обол.** Ия.

**ПОСЕТИТЕ БАССЕЙН ВАЛГАСКОЙ ГИМНАЗИИ**

Время работы бассейна и бани и цены на билеты:

|                | Пон. Четверг | Вторник     | Воскр.      |
|----------------|--------------|-------------|-------------|
| <b>Бассейн</b> | 17:00-22:00  | 17:00-22:00 | 12:00-17:00 |
| <b>Баня</b>    | -            | 17:00-22:00 | 12:00-17:00 |
| Учащиеся       | 25.-         | 45.-        | 45.-        |
| Взрослые       | 35.-         | 55.-        | 55.-        |
| Семейный билет | 75.-         | 100.-       | 100.-       |

С сентября все желающие могут посетить бассейн и баню в Валгаской гимназии (Кунгла, 16). В бассейне присутствует инструктор, который обеспечивает безопасность и при необходимости инструктирует.

Установлены новые закрывающиеся шкафы и кассовый аппарат. Кассовый чек можно предоставить к оплате работодателю.

По средам и пятницам бассейн резервирован для посещения организациями и предприятиями. По субботам - закрыт для уборки. Максимально бассейн вмещает 25 человек.

<http://www.valgalv.ee>



| Ответы - №86 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3            | 2 | 5 | 1 | 6 | 4 | 4 | 2 | 3 | 1 |
| 1            | 4 | 6 | 5 | 2 | 3 | 3 | 1 | 2 | 4 |
| 2            | 1 | 3 | 6 | 4 | 5 | 1 | 3 | 4 | 2 |
| 5            | 6 | 4 | 3 | 1 | 2 | 2 | 4 | 1 | 3 |
| 6            | 5 | 2 | 4 | 3 | 1 |   |   |   |   |
| 4            | 3 | 1 | 2 | 5 | 6 |   |   |   |   |
| 3            | 7 | 2 | 1 | 4 | 5 | 9 | 6 | 8 |   |
| 4            | 5 | 9 | 7 | 6 | 8 | 1 | 3 | 2 |   |
| 8            | 6 | 1 | 2 | 9 | 3 | 7 | 4 | 5 |   |
| 6            | 2 | 7 | 3 | 1 | 9 | 8 | 5 | 4 |   |
| 9            | 4 | 3 | 5 | 8 | 7 | 2 | 1 | 6 |   |
| 1            | 8 | 5 | 4 | 2 | 6 | 3 | 9 | 7 |   |
| 5            | 1 | 8 | 6 | 3 | 2 | 4 | 7 | 9 |   |
| 7            | 9 | 4 | 8 | 5 | 1 | 6 | 2 | 3 |   |
| 2            | 3 | 6 | 9 | 7 | 4 | 5 | 8 | 1 |   |

# ДЕТСКИЙ УГОЛОК

От Марьи Ивановны

## Учимся разгадывать филворды

Филворд - разновидность кроссворда.

**Правила:**

Слова в филворде читаются в разные стороны, сверху вниз и снизу вверх, могут произвольно "ломаться", но никогда не идут "по диагонали" и не пересекаются.

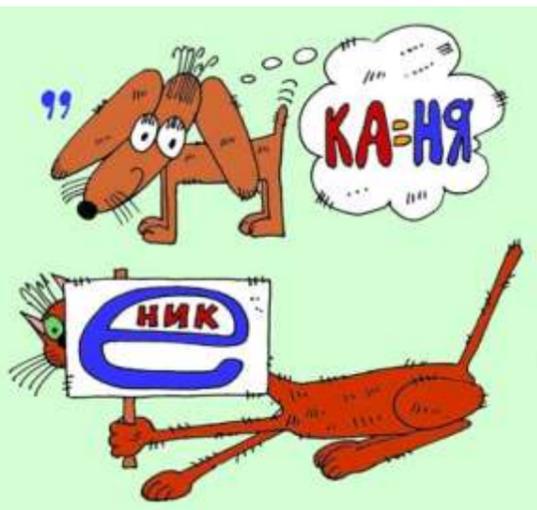


|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| И | Р | М | И | Ш | А | М | А | Р | У |
| Н | И | Т | Я | Е | Г | О | Р | Я | С |
| А | К | А | Б | О | Р | Я | С | А | Л |
| О | Л | Я | В | А | С | А | Л | К | Е |
| Ж | Я | С | А | В | И | В | П | С | А |
| Е | М | З | О | Я | Л | А | Е | Т | Н |
| Н | А | Ш | З | С | И | И | Я | Я | Д |
| Я | Я | Л | И | Л | Л | Д | А | Р |   |
| И | Н | А | В | Е | Р | А | Я |   |   |
| Н | Г | А | Л | Ю | Д | М | И | Л | А |

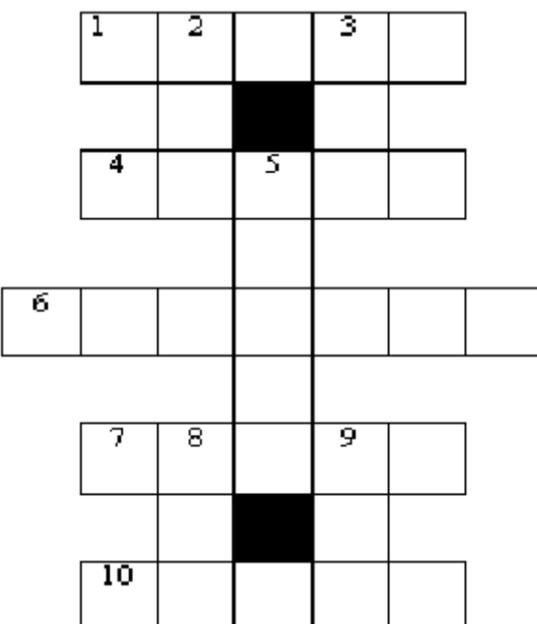
Буква потерялась. Разгадай правильно весь филворд и найдешь лишнюю букву.

Здесь спрятались 7 мальчиков и 15 девочек. Найди их:

Александр, Боря, Вася, Василиса, Вера, Егор, Женя, Зоя, Зина, Инга, Ирина, Ия, Катя, Лада, Людмила, Миша, Маруся, Маша, Слава, Оля, Петя, Яна.



## Простой кроссворд



1. Детская игрушка для девочек
2. Орган слуха
3. Краска для ногтей
4. Домашнее животное с усами и пушистым хвостом
5. Куда дети пойдут в 7 лет после садика?
6. Верхняя часть комнаты, откуда свисает люстра
7. Мягкая, зеленая, растёт весной из земли
8. Часть лица - нужна, чтобы есть
9. Нехороший человек, который крадёт вещи
10. Начало спортивных соревнований



НАЙДИТЕ НА КАРТИНКЕ : звездочку, лампочку, варежку, рыбу, подкову, лукошко, часы, гвоздь, иголку, карандаш, вешалку.

Detgazeta.ru

## Маринованная капуста

1 кг капусты  
по 1 штуке морковь и свекла  
0,5 головки чеснока  
0,5 стакана воды  
0,5 ст. раст. масла  
0,3 ст. сахара  
1 ст.л. без горки соли  
Всё вскипятить, добавить 0,5ст. уксуса, еще раз вскипятить, залить тонко нашинкованную капусту с натертой морковью, свеклой и выдавленным чесноком.  
Если хочешь острее, то можешь или мелко нарезать острый свежий перец в капусту, или проварить сухой в маринаде. Помешивать 2 часа (капусту), потом в холодильник. Можно на несколько дней.

## Салат с крабовыми палочками и овощами и сыром

Крабовые палочки режутся кубиками или соломкой - кто как любит.  
Сыр натирается на крупной терке или измельчается в комбайне  
чеснок - в чеснокодавилке, свежие помидоры, свежие огурцы, можно еще добавить болгарский перец, зелень по вкусу. Лук сюда не идет! (но это, конечно, на ваше усмотрение)  
Заправить майонезом.

## Ленивый яблочный пирог

Смешать по 1 ст. муки, сахара и манной крупы, 1/3 массы высыпать в смазанную маргарином форму, разровнять.  
Сверху натереть на крупной терке 2 яблока, засыпать 1-3 массы, опять натереть 2 яблока и засыпать оставшейся массой и 100 г натертого на крупной терке замороженного маргарина.  
Выпекать в духовке до золотистого цвета.  
Если приготовить пирог не в форме, а на противне, а затем разрезать на квадраты, получится вкусное яблочное печенье.



С 15 сентября по 30 октября транспортное движение по мосту Кура закрыто в связи с ремонтными работами!  
Мост Кура находится в Валгском уезде на отрезке шоссе Пукамыйза-Пуртси. Объезд по маршруту Пукамыйза-Аакре-Пюхасте-Пуртси.

Инфоцентр дорог (путей сообщений)

## ОПТИКА БОЛЬНИЦЫ Г.ВАЛГА

Пезтри, 2, Валга  
**В сентябре большая скидка!**  
Все оправы - **30%** и **- 50%**  
Все солнечные очки - **50%**  
Тел. 766 5279  
Пн - Пт  
8.00 - 16.00



UUED AKNAD  
www.uuedaknad.ee  
REHAU  
REHAU-12 лет на Эстонском рынке!  
**-35%**

Valga osakond  
Vabaduse 4  
Tel/Fax: 766 36 61  
GSM: 56 245 510  
valga@uuedaknad.ee  
Создадим уют вместе!

kvaliteetaken  
REHAU  
kvaliteetaken oü  
vabaduse 38  
tel / faks 766 3767  
gsm 56 63 7673  
valga@kvaliteetaken.ee

SPETSIALISTID  
SOOVITAVAD

Цены снижены до **45%**  
Защитные двери **3`200**  
Первый взнос **5%**

Туристический хутор  
Маринурме ждёт гостей.  
Тел. +372 5390 3919  
www.hot.ee/marinurme

Ткани, швейные принадлежности,  
жалюзи. Валга, Вабадусе, 12

В связи с расширением  
производства  
швейная фирма  
**SG Baltikum**

принимает на работу швей  
в свой дружный  
и стабильный коллектив.  
Инфо: Валга, Пуйестез, 2  
Тел. 7679195 Моб. 5090 964

Куплю доски от старых заборов, бань,  
половые доски. В случае необходимости  
сниму сам. Замки от дверей, в т.ч. неис-  
правные и прочие вещи для оснащения  
старого хутора. Тел. + 372 566 39335.

Предлагаю работу мужчине среднего  
или пожилого возраста, который умеет  
работать по дереву и мебели.  
Тел. + 372 510 3412.

Курсы танцев для людей среднего воз-  
раста и пожилых. Для начинающих и  
преуспевших. 19 сентября в Валга, в  
гостевом доме «Сяде», Яма пст, 1  
На первой встрече будем договари-  
ваться о времени начала работы групп  
курсов. Тел. +372 5410 3412

Фирма предлагает работу проф.  
повару. Инфо по тел. + 372 508 3064

**OÜ VALGA MAKD**

Куперьянова, 57  
возьмет на работу  
автомалюара – слесаря  
возможность жилья

Инфо по тел.  
+ 372 508 7958, + 372 766 1311



Приглашаем посетить  
«KUKKMARKET»  
по адресу: Куперьянови, 62.

Проведение  
праздничных мероприятий: свадеб,  
юбилеев, детских дней рождения  
Телефон: 538 11533

Сдаю помещения  
под магазины и конторы  
в центре города.  
тел. 5663 4269

Магазин-кулинария  
**«PETSERI»**

Открыт каждый день по адресу  
Валга, Петсери, 8а.  
Предлагаем продовольственные  
товары, напитки, товары первой  
необходимости, кулинарные  
и кондитерские товары.

Принимаем заявки  
на их изготовление

Оформляйте подписку  
на газету «ВАЛКЪ»  
во всех почтовых  
отделениях Эстонии!  
Наш подписной индекс 00977

Присланные рукописи не рецензируются и не  
возвращаются. Редакция может не разделять  
точку зрения авторов, публикующихся в газете.  
Мы открыты для любых точек зрения.  
За содержание, стиль, орфографию реклам-  
ных материалов, статей и объявлений газета  
ответственности не несет.

РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ  
Нина Нусберг Жанна Малинина  
Альберт Сакс Игорь Яллай  
Издание MTÜ WALK  
Типография NarvaTrükk

**Размещение рекламы  
и объявлений**

Тел: 55960712, 566 34269  
e-mail: ajaleht.walk@mail.ee  
Вабадусе, 22 - 3, Валга 68204

**Поздравляем  
с юбилеем!**

Уважаемые  
**Барвара Щербак  
Изида Евстратова  
Тансия Болтунова  
Адольфина Первухина  
Зинаида Мосичева  
Анна Котсалайнен**

С круглой датой!  
С юбилейным славным днем!  
С самым добрым настроением  
за столом.

Пусть сбываются  
надежды и мечты.  
И на зорьке  
улыбаются цветы.  
Пусть здоровье  
и удача никогда,  
Не оставят вас  
в грядущие года!

Общество пенсионеров

Уважаемые  
**Вера Павловна Шовкун  
Изида Алексеевна  
Евстратова  
Анна Ивановна  
Котсалайнен**

Юбилей как вихри промчатся,  
Вехи Вашей судьбы отмечая,  
Но с улыбкою вдруг замечаем,  
Что в душе Вам

все те же семнадцать!  
Вам желаем успехов  
и счастья,

Все такой же  
отзывчивой быть.  
Ведь мнут  
любые ненастья,

Если сердце умеет любить!

Редакция



Вабадусе, 38, Валга.  
Пн – Пт 9-17

**Tõnisson**

<http://www.tonisson.ee>  
[valgakinnisvara@starline.ee](mailto:valgakinnisvara@starline.ee)

Берем в продажу и продаем  
квартиры, дома, участки,  
земли и бизнес-площади!

Оценка со стороны аттестированных оцен-  
щиков. Помощь при кредите и лизинге.  
Бесплатная короткая консультация.  
Тел: 7121456; 5571456; 55598076

**ВНИМАНИЕ!**

Главный экстрасенс Эстонии,  
президент Эстонского филиала фирмы  
«Реальсилер»,  
кандидат магических наук,  
гипно-огнепсихотеропевт  
**ВИТАЛИЙ СЕМЁНОВИЧ ЛАВРУША**  
ведёт приём пациентов  
по всем имеющимся заболеваниям.

Применяю древнюю огненную терапию,  
астральную иглотерапию,  
и филиппинскую бескровную психирургию  
от опухолей не- и злокачественных.  
Делаю мануальную терапию мягкого  
американского образца. Ускорение роста.  
Быстрое похудение и набор веса.  
Уникальное избавление от секскомплексов,  
энуреза, заикания, улучшение памяти.  
Снятие порчи и колдовства, алкогольной,  
никотиновой и наркотической зависимости  
за один сеанс по методике,  
не имеющей аналогов в мире.  
Избавлю трудновоспитуемых подростков от  
судебных разбирательств и азартных игр,  
от тяги к воровству, хулиганству, стимулирую  
стремление к учебе и духовности.  
А также избавлю от гинекологических  
и урологических заболеваний.  
Увеличение и уменьшение груди  
на 1-2 размера.

Прием ведётся в Валга, в гостинице  
«Сяде», 26 – 28 сентября с 12.00 до 19.00.  
Телефон 764 1650,  
домашний экстрасенса 602 07 64,  
мобильный 517 4517

Плюс/Минус в Валга  
Вабадусе 39, тел. 7661003  
Пн-Пт 9-19, Сб 9-18, Вс 10-15  
Предложения действительны  
до 30.09.2006,  
или пока хватит товара.

**Canon**  
**1199.-**  
Норм. цена 1295.-  
MP150  
Офисный комбайн  
Canon Pixma MP150  
Принтер, сканнер и  
копировальный аппарат.  
17 CIP/M/M/USB RES/dpi 4800x1200 PictBridge

**FUJITSU SIEMENS**  
**5999.-**  
МеС. плата начиная с 339.-  
SCALEOJA300  
Компьютер Fujitsu Siemens SCALEO Ja  
Процессор AMD Sempron 3000+ (1.8  
ГГц), оп. память 512 МБ, жёсткий диск  
160 ГБ, 64 МБ графика (свободный  
AGP-порт), пишущий привод DL DVD,  
кард-ридер, мышь и клавиатура,  
Windows XP Home.

**TOSHIBA**  
**8999.-**  
МеС. плата начиная с 339.-  
SATL30115  
Ноутбук Toshiba Satellite L30-115  
Процессор Celeron M 380A (1.6 ГГц), оп. память 512  
МБ, жёсткий диск 40 ГБ, пишущий привод DVD,  
128 МБ X200 видео, кард-ридер, Windows XP Home.  
14" WiFi VGA 1280x800

**PVC окна и двери**

из качественной ориентированной на будущее профильной системы

PVC-VEKA TOPLINE AD



**Бесплатная консультация и размерка**

SIA «NOMA MV» biroji:  
Smiltene, Baznīcas laukums 4; tāl. / fakss 47 74548  
Valka, Seminaru iela 18; tāl. / fakss 47 25750, mob. t. 9 254 809



TARTU TERVISHOIU KÕRGKOOI  
TARTU SCHOOL OF HEALTH CARE

ТАРТУСКАЯ ВЫСШАЯ ШКОЛА  
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

До 29 сентября продлевает  
приём на специальность

**СЕСТРА**

Документы представить по адресу Ноорусе 9-214, Тарту.  
Информация по телефону 738 1645.  
WWW.NOORUSE.EE

ИНВЕСТИЦИЯ В БУДУЩЕЕ  
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

